

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 31. MAI 2017

ANWESEND:

der Bürgermeister Raymond Weydert, die Schöffen Jean Schiltz und Fréd Ternes sowie die Räte Marie-Antoinette Paquet-Tondt, Paul Greis, Danielle Hippert, Gina Muller-Rollinger, Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes, Conny van der Zande und Yves Huberty

Sekretär: Charles Jacoby

Abwesend: ///

Unter **Ausschluss der Öffentlichkeit**

wird vorgeschlagen den Antrag für den offenen Lehrerposten im **Cycle 2-4 100%** in der Grundschule „Am Sand“ in Oberanven für das Schuljahr 2017/2018 **abzulehnen**.

Öffentliche Sitzung:

Sämtliche Entscheidungen der öffentlichen Sitzung werden einstimmig getroffen.

Eingangs der Sitzung gibt der Gemeinderat, gemäß Artikel 2 des abgeänderten Gesetzes vom 21. Juni 1976 über die Lärmbekämpfung, eine **Stellungnahme** zu den vom Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen erstellten **Aktionsplänen zur Lärmbekämpfung** ab.

Die **Vereinssubsidien 2017** werden gemäss den Vorschlägen des Schöffenrates und der Finanzkommission gutgeheissen (siehe nachfolgende Tabelle).

Anschließend genehmigen die Räte ein **Subsid** zu Gunsten der Asbl „Special Olympics Luxembourg“ in Höhe von 600.- €. Der Betrag dient zur finanziellen Unterstützung der Teilnahme an den Weltspielen der Special Olympics in Schladming und Graz in Österreich vom 14. bis zum 25. März 2017. Eine junge Einwohnerin in der Gemeinde hat bei dieser internationalen Veranstaltung beachtliche Leistungen erzielt.

Folgende **Lotissement Projekte** werden genehmigt:

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 31 MAI 2017

PRÉSENTS: le bourgmestre Raymond Weydert, les échevins Jean Schiltz et Fréd Ternes ainsi que les conseillers Marie-Antoinette Paquet-Tondt, Paul Greis, Danielle Hippert, Gina Muller-Rollinger, Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes, Conny van der Zande et Yves Huberty

Secrétaire: Charles Jacoby

Absent: ///

En **séance à huis clos**, le Conseil communal

propose de **refuser** la demande relative à la **réaffectation** d'un instituteur/institutrice au poste vacant **du cycle 2-4 100%** dans l'enseignement fondamental « Am Sand » à Oberanven pour l'année scolaire 2017/2018.

Séance publique:

Toutes les décisions de la séance publique sont prises à l'unanimité des voix.

Au début de la séance, le Conseil émet **sa prise de position** quant aux **projets de plans d'action de lutte contre le bruit** élaborés par le Ministère du Développement durable et des Infrastructures, conformément à l'article 2 de la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre le bruit.

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins et de la commission des finances, les **subsidés aux associations 2017** sont adoptés (voir tableau ci-après).

Ensuite, les conseillers accordent **un subsidé** en faveur de l'Asbl « Special Olympics Luxembourg » de l'ordre de 600.- pour couvrir les frais résultant de la participation aux Jeux Mondiaux de Special Olympics à Schladming et Graz en Autriche du 14 au 25 mars 2017 où une sportive habitant la commune de Niederanven a réalisé des performances considérables.

Les **projets de lotissement** suivants sont approuvés :

- Die Aufteilung eines Grundstückes in vier Lose, gelegen in der „Rue Andethana“ in Oberanven, zwecks der Realisierung eines Bauprojektes von zwei Doppelhaushälften;
- Die Aufteilung von zwei Parzellen in sieben Lose, gelegen im Ort genannt „Rue du Scheid“ in Oberanven, zwecks der Realisierung eines Bauprojektes von drei Reiheneinfamilienhäusern;
- Die Aufteilung eines Grundstückes in fünf Lose, gelegen im Ort genannt „Rue de Mensdorf“ in Niederanven, zwecks der Realisierung eines Bauprojektes von zwei Doppelhaushälften sowie eines Einfamilienhauses;
- Die Aufteilung eines Grundstückes in zwei Lose, gelegen im Ort genannt „Rue du Château“ in Senningen, zwecks der Realisierung eines freistehenden Einfamilienhauses;
- Die Zusammenlegung von zwei Parzellen, gelegen im Ort genannt „Rue de la Forêt“ in Rameldingen, zwecks der Realisierung eines Mehrfamilienhauses.

Folgende zwei punktuelle Änderungen des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Niederanven werden genehmigt:

- Die Anfrage für die Neuordnung von Grundstücken, gelegen in Hostert im Ort genannt „op der Bunn“, Sektion C von Oberanven, eingetragen unter den Katasternummern 1710/3484 (Teil) und 1734/5757, derzeit als Bebauungszone 1 (HAB-1) klassiert sowie unter den Katasternummern 1734/6492 et 1734/6493, derzeit keiner Bauzone zugewiesen, in eine Bebauungszone 2 (HAB-2);
- Die definitive Abstimmung der Neuordnung einer Parzelle, gelegen in Senningen im Ort genannt „rue du Château“, Sektion B von Senningen, eingetragen unter der Katasternummer 36/3811, derzeit als Mischzone (MIX-v) klassiert, in eine Zone für öffentliche Gebäude und Anlagen „BEP“.
- Die punktuelle Umänderung des Teilbebauungsplanes PAP „Quartier existant“ in Senningen im Ort genannt „rue du

Château“, aufgrund der vorab genannten Le morcellement d’une parcelle en quatre lots au lieu-dit « rue Andethana » à Oberanven, en vue de la construction de deux maisons unifamiliales jumelées ;

- Le morcellement de deux parcelles en sept lots au lieu-dit « rue du Scheid » à Oberanven, en vue de la construction de trois maisons unifamiliales en bande ;
- Le morcellement d’une parcelle en cinq lots au lieu-dit « rue de Mensdorf » à Niederanven, en vue de la construction d’une maison unifamiliale et de deux maisons unifamiliales jumelées ;
- Le morcellement d’une parcelle en deux lots au lieu-dit « rue du Château » à Senningen, en vue de la construction d’une maison unifamiliale isolée ;
- Le regroupement de deux parcelles en un lot, au lieu-dit « rue de la Forêt » à Rameldange, en vue de la construction d’une maison plurifamiliale.

Deux modifications ponctuelles du plan d’aménagement général de la commune de Niederanven sont approuvées :

- La saisine du reclassement de parcelles sises au lieu-dit « op der Bunn », à Hostert, inscrites au cadastre de la commune de Niederanven, section C d’Oberanven sous les numéros 1710/3484 (partie) et 1734/5757, situées actuellement en « zone d’habitation 1 (HAB-1) », et sous les numéros 1734/6492 et 1734/6493, n’étant inscrites actuellement dans aucune zone urbanisée ou destinée à être urbanisée, en « zone d’habitation 2 (HAB-2) » ;
- Le vote définitif concernant le reclassement d’une parcelle sise à Senningen au lieu-dit « rue du Château », inscrite au cadastre de la commune de Niederanven, section B de Senningen sous le numéro 36/3811, située actuellement en « zone mixte villageoise (MIX-v) », en « zone de bâtiments et d’équipements publics (BEP) ».

La modification ponctuelle du plan d’aménagement particulier « quartier existant » de la commune de Niederanven à Senningen, rue du Château, est

punktuellen Änderung des allgemeinen Bebauungsplans, wird gutgeheissen.

Die öffentliche Sitzung endet mit den **Fragen der Räte und der Einwohner**, wo folgende **Themen besprochen** werden:

- Zustand des Fußballfeldes in Hostert
- „Rue Principale Ernster“ - Straßenrand
- Aneignungen in verschiedenen Straßen
- Lotissement Projekt « Um Knapp » in Senningen
- Zustand der Bürgersteige „Bei der Aarnescht“
- Zustand des Pflasters beim Rathauseingang
- Neuer Spielplatz beim Rathaus (Altersbegrenzung)
- Illegale Konstruktion in Waldhof
- Schulbushaltestelle Laangwiss/Laach
- Benennung von öffentlichen Plätzen in der Gemeinde
- „Parc de l'Europe“
- Blumen- und Kräuterfeld in der Nähe des Friedhofs in Sandweiler
- Reduzierung der gemeindeeigenen Container für Abfälle

approuvée suite à la modification ponctuelle du plan d'aménagement général précitée.

La réunion publique se termine par les **questions des conseillers et des citoyens**, où les **sujets** suivants sont **abordés**:

- L'état du terrain de football à Hostert
- Rue Principale Ernster (accotements)
- Emprises dans différentes rues
- Projet de lotissement « Um Knapp » à Senningen
- L'état des trottoirs « Bei der Aarnescht »
- L'état du pavé à l'entrée de la Mairie
- Nouvelle aire de jeux près de la Mairie (limite d'âge)
- Construction illégale à Waldhof
- Arrêt de bus scolaire Laangwiss/Laach
- Désignation des places publiques dans la commune
- Parc de l'Europe
- Champs de fleurs et d'herbes près du cimetière à Sandweiler
- Réduction du nombre de conteneurs (déchets) en possession de la commune